

Contents

<i>Acknowledgments</i>	page xv
<i>List of Abbreviations</i>	xvii
<i>Table of Cases</i>	xxviii
Introduction	1
1 Civil Law History—Germany and Europe	6
Introduction	6
1 Substantive Trademark and Unfair Competition Law	9
I Structure: State Regulation and Formal Privileges	9
A The Criminal Law Beginnings	10
B From State Regulation to Individual Rights Protection	14
C The Positivist Concept of Privilege Grants	17
II Substance: Personality Rights and Private Property	21
A Josef Kohler's Personality Rights Theory	21
B The Statutory Introduction of Private Rights Protection	24
III Consequences: The Field's Dichotomies	27
A The Trademark/Unfair Competition Dichotomy	27
B The Privilege/Personality Right Dichotomy	32
IV The Twentieth Century: A Triumph of Separatism	39
A Reichsgericht <i>Sansibar</i> and <i>Pecose</i> : A Shaky Hierarchy of Policies	40
B Eugen Ulmer: An Almost Reconciliation	42
C Europe: Rights Formalism and Individualization	46
D The Final Blow: Propertization vs. Socialization	50
2 Trademark and Unfair Competition Choice of Law	53
I From Universality to Territoriality	53
A The Worldwide Scope of Personality Rights	53
B Alfred Hagens and the Territoriality of Trademarks	57
C Under the Surface: Fairness-Standard Universality	60
II From International Torts to International Economic Law?	64
A From <i>Lex Loci Delicti Commissi</i> to Nussbaum's Rule	64
B A Silver Lining: The <i>Kindersaugflaschen</i> Doctrine	68
C Twenty-First Century: A Merger of Conflict Rules?	71
Conclusions	74

2	Common Law History—United States	76
	Introduction	76
1	Substantive Trademark and Unfair Competition Law	77
	I The Early Straightjacket: Equity, Passing Off, and Universality	78
	A Trademark Protection in the Distorting Mirror of Law and Equity	79
	B Passing Off: “The Whole Law and the Prophets on the Subject”	84
	C <i>Kidd/Derringer</i> : Trademark Universality “US Style”	90
	II The Right/Markets Connex: Materialization, Goodwill, and Trade Diversion	94
	A The Materialization of Trademark Rights	95
	B The Reverse Picture: Trade-Diversion Prevention	99
	C <i>Tea Rose/Rectanus</i> : The Doctrine of Market-Based Rights	102
	III The Realist Attack: Much Ado about . . . Quite Little	110
	A The Turn-of-the-Century Crisis	110
	B Courts’ Adherence to “Transcendental Nonsense”	112
	C Frank I. Schechter: The Victory of Goodwill	117
	IV Modern Theory and Practice: Economic Analysis and Reperpetization	121
	A The 1946 Lanham Act: Monopoly Phobia Well Cured	121
	B The Economization of US Trademark Law	123
	C Modern Perpetization and Reperpetization	126
2	Interstate Trademark and Unfair Competition Law	127
	I The “Market Universality” of Trademark Rights	128
	A <i>A. Bourjois & Co. v. Katzel</i> : The One-Way Street of Trademark Extension	128
	B <i>Tea Rose/Rectanus</i> : The Doctrine of Nonterritorial Rights	129
	C Holmes Concurring: A “Passive Figurehead” of State Sovereignty	132
	II The Federal Common Law of Trademarks and the <i>Erie</i> Doctrine	134
	A The Traditional Hodgepodge of State and Federal Common Law	135
	B The <i>Erie</i> Impact: The “Passive Figurehead” of State Sovereignty Reloaded	138
	III The 1946 Lanham Act: An Innovation of Almost Territorial Rights	141
	A The Common Law Foundation of Federal Statutory Rights	141
	B Scholarly Distortions: A Mirage of “Territorial Extraterritoriality”	147
	IV Summary: Nonformalism and the Nonterritoriality of Trademarks	149
3	International Trademark and Unfair Competition Law	151
	I The Porosity of National Borders and International Goodwill Theory	152
	A The Well-Known Marks Doctrine: Transnational Goodwill Misappropriation	152
	B Rudolf Callmann: A Theory of International Unitary Goodwill	156
	II Trademarks’ Extraterritorial Scope: <i>Steele v. Bulova Watch Co.</i> and Its Progeny	159
	A The Epicenter of Extraterritoriality: <i>Steele v. Bulova Watch Co.</i>	159
	B The <i>Steele</i> Progeny: A Motley Crew of Circuit Court Tests	161
	III Doctrinal Analysis: Use-Based Rights and Commercial Effects	164
	A The Common Law Roots of Lanham Act Subject-Matter Jurisdiction	164
	B An Element of Modernity: The Effects-on-Commerce Factor	170

Contents	ix
IV A Bird's-Eye View: Taking Stock of Lanham Act Extraterritoriality	171
A The Antitrust Gene: A Dominance of Effects	172
B Common Law Goodwill Protection: <i>Tea Rose/Rectanus</i> Goes Global	177
V Summary: An Era of International Trademark Propertization	185
Conclusions	186
3 A Ragged Landscape of Theories	190
Introduction	190
1 Traditional Civil Law Trademark Conflicts	193
I The Principle of Territoriality	193
II Analysis: The Curse of Formal Reasoning and Conduct Orientation	200
2 Modern Civil Law Unfair Competition Conflicts	203
I The Marketplace Principle, Determination of Effects, and the <i>De Minimis</i> Rule	203
A Collision-of-Interests and Substantive-Purpose Analysis	203
B Multistate Scenarios: Determination of Marketplace Effects and <i>De Minimis</i> Limitations	209
II Analysis: The Obsolescence of Tort Foundations	214
3 The New Paradigm—A Law of Market Regulation	220
I Antitrust Conflicts Reloaded: The Effects Principle	220
II Analysis: The Unboundedness of Unqualified Effects	223
4 Modern Soft Law—WIPO Recommendation, ALI Principles, and Others	225
I Nonbinding Suggestions of Substantive Law and Conflicts Resolution	226
A The Joint Recommendation Concerning Provisions on the Protection of Marks, and Other Industrial Property Rights in Signs, on the Internet	226
B ALI Principles, CLIP Principles, and the Japanese Transparency Proposal	228
II Analysis: “Chips off the Old Block”	232
A The Joint Recommendation	233
B ALI Principles, CLIP Principles, and the Japanese Transparency Proposal	234
5 The American Scholarly Debate	236
I Common Law Tradition and Transnational Market Protection	237
A The General Tendency of Equitable Rights Limitlessness	238
B The <i>Nintendo</i> Transformation: From Act-of-State-Doctrine to Substantive Dichotomy	241
C The Revival of Territoriality: A Quasi Continental Choice-of-Law Approach	244
D The “Domestic Extraterritoriality” of Statutory Trademark Rights	246
E <i>Tea Rose/Rectanus</i> “Transnationalized”: The Common Law Cross-Border Crusade	247
F The Shift to Effects Testing: An Idea of Transnational Market Regulation	249
II Analysis: Common Law Tradition Meets Extraterritorial Market Regulation	251

6	Substantivism and Transnational Uniform Law	256
	I Overview	256
	A Foundations	256
	B Modern Concepts of Substantivism in Intellectual Property Law	258
	C Nonterritorial Concepts: “Cyberlaw” and the “Collision of Rights”	262
	II Analysis: The Fata Morgana of Universal Policy	265
7	The Rediscovery of International Comity	268
	I The <i>Comitas</i> Approach	268
	II Analysis: A “Quadrature of the Circle”	269
	Conclusions	270
4	Substantive Policy—Convergent Foundations	273
	Introduction	273
	1 Foundations—The Market Mechanism	275
	I The Concept of “Economic Competition”	275
	A The Legal Framework	275
	B The Rediscovery of Chaos	276
	C The Dynamics of Competition	280
	1 A Tradition of Competitor Protection	280
	2 The Advent of (Consumer) Decision Making	281
	3 The Complementary Spheres of Transactional Freedom	283
	II The “Triangular” Structure of the Market Mechanism	285
	III The Stages of Consumer Decision Making and Transacting	287
	A Information Transmission	288
	B Information Processing	290
	C Implementation of the Consumer’s Decision	291
	D Caveat: Limitations of Consumer Decision Making	293
	IV Summary	294
	2 Implementation—Substantive Law	295
	I Tort and Unfair Competition Law	295
	A The Mirage of Practical and Formal Differences	296
	B The Relativity of Protection Levels	300
	1 Early Starting Point: Claims “against the World at Large”	300
	2 United States: From Property to Policy and Back Again	301
	3 Germany: The Eternal Dichotomy of Rights and Competition	305
	C The Heterogeneity of Policies: Vertical and Horizontal Competition	309
	1 Two Types of Unfair Competition Cases and Regulatory Policies	310
	2 Clarification: The Horizontality of <i>Neminem Laedere</i>	313
	D Summary	314
	II Antitrust and Unfair Competition Law	315
	III The Intellectual Property Dichotomy: Innovation vs. Competition	317
	A The Mistaken Concept of Intellectual Property Uniformity	318
	1 Historical Remnants: The “Immaterialization” of Trademarks	318
	2 Current Doctrine: Intellectual Property Homogeneity	319

Contents	xi
B Rectification: A Grounded Intangibility of Trademarks	321
1 The Difference in Intellectual Property Incentive Structures	321
2 An Apparent Exception: The Trademark Register	323
C Summary	325
IV Trademark and Unfair Competition Law: Framing the Information Infrastructure	325
A The Illusion of a Formal Divergence	326
1 Recapitulation: Trademark Property vs. Consumer Protection	326
2 Cracks in the Foundation: A Remerger of the Fields	328
(a) The Statutory Framework: Unfair Commercial Practices Directive	328
(b) The Consolidation of Interests: Deproperization and Desocialization	329
(c) The Practical Picture: A Subtle Recapture	331
(d) The Relicts of Antiquity: Pockets of Resistance	333
(e) The Myth of the Public Samaritan	337
3 Summary	338
B The Structural Congruency of Trademark and Unfair Competition Law	339
1 The Common Core: Information Economization	339
2 Beyond Confusion: Alternative Theories of Trademark Protection	341
3 Two Sides of the Coin: Law and Equity in Market Communication	344
C Summary	347
3 Application—Functional Structures in Trademark and Unfair Competition Doctrine	348
I Trademark Protection	349
A Navigation Goodwill: Confusion-Based Infringement Theory	349
B Surplus Goodwill: Non-Confusion-Based and Time-Shifted Infringement Theories	350
1 Antidilution Doctrine	350
2 Temporal Extensions of Goodwill Protection	353
(a) Postsale Confusion	353
(b) Initial-Interest Confusion	357
3 The Common Denominator	358
II Unfair Competition Prevention	359
A Recapitulation: Stages of Decision Making and Policy Differences	360
B An Integrated Model of Unfair Competition Law (Including Passing Off)	361
C An Amalgam of Policies: Harassment, Privacy, and Decision Making	366
D Beware of the Consumer’s “Economic Personality Right”	367
E Quasi IP Rights: The Gray Zone of Product Imitation	370
F The Continental Dark Horse: Breach of Statutory Duties as Unfair Competition	374
III A Hybrid Category: Geographical Indications	375
Conclusions	378

5	International Comity—A Doctrine of Self-Restraint	381
	Introduction	381
1	From <i>Comitas Gentium</i> to Transnational Law	383
	I The Status Quo: A Publicization of Private International Law	384
	A The (Non)Historical Dichotomy: Private and Public International Law	385
	B The Duality of Methods	388
	C A Blurring of Boundaries	391
	II In the Shadows: The Creeping Deformation of Comity	395
	A Transnationalization: A Resurrection of the <i>Ius Cosmopolitanum</i>	396
	B The Historical Leitmotif: Convenience of International Transacting	398
	1 Joseph Story: The Consensual Administration of Conflicts	400
	2 Friedrich Carl von Savigny: A Legal Community <i>In Statu Nascendi</i>	402
	3 Ernst Zitelmann: The <i>Weltrecht</i> of Uniform Policy	406
	4 Summary	407
	C The Modernity of Transnational Law: An Apotheosis of Substantive Uniformity	408
	1 Philip C. Jessup: The Hybridity and Universality of Transnational Law	409
	2 Twentieth Century: Conflicts Doctrine Internationalized	410
	(a) Maritime Internationalism: The <i>Lauritzen</i> Doctrine	411
	(b) Savigny Diluted: A Theory of Separate Attachment	413
	(c) Public International Law Osmosis: The <i>Ordre Public International</i>	415
	3 Turn of the Century: The Unearthly Detachment of Transnationalization	417
	(a) The Odyssey of Interest Analysis: Currie's Game-Theoretical Return to Savigny	418
	(b) Law and Economics: The Super-Value of Welfare Maximization	421
	(c) Global Legal Pluralism: Fragmentation, Functionality, and Universality	425
	III Summary	431
2	Transnationalization Exhausted	432
	I International Antitrust: A History of Effects, Public International Law, and Comity	433
	A <i>Lotus</i> Isolationism: A Lacuna of Nation-State Sovereignty	434
	B General Principles: The <i>Droit Idéal</i> of Public International Law	435
	C The Practical Proxy: Interest Balancing	437
	1 Theoretical Approaches	438
	2 The Practice: <i>Timberlane</i> and <i>Mannington Mills</i>	440
	3 The Rule of Reason	442
	D The Effects Principle: From Unboundedness to Self-Restraint	445
	1 Europe: A Theory of Public International Law Limitations	446
	2 <i>Alcoa</i> to <i>Hartford Fire</i> : From Unlimited to Substantial Effects	448
	3 <i>Empagran</i> : The About-Face toward Comity	453
	4 The <i>Empagran</i> Critique: Capitulation, Isolationism, and Imperialism	456

Contents	xiii
5 The Comity of Self-Defense: Ostracizing the Private Attorney General	457
E Summary	463
II The Zenith of Transnationalization: A Story of Alien Tort Statute Contraction	464
A The “Legal Lohengrin”: From Comity to Settled International Law	464
B The <i>Sosa</i> Transnationalization: Hybridity, Universality, and Specificity	466
C Pandora’s Box: Politics and Economics	469
D <i>Kiobel v. Royal Dutch Petroleum Co.</i> : The Swan Song of Transnationalization?	474
III Summary	478
3 The Shadowy Existence of Trademark and Unfair Competition Conflicts	480
I The Mirage of Extraterritorial Enforcement Efficiency	481
II The Reality of International Trademark Rights Protection	483
A International Intellectual Property Rights Segmentation	484
B The International Vacuum of Nation-State Capacities	486
C Trademark Extraterritoriality: Individual Propertization and Overall Taxation	487
III Summary	488
Conclusions	489
6 Reconceptualization, Reinterpretation, and Typology	491
Introduction	491
1 The New Conflicts Resolution Structure	492
I Trademark/Unfair Competition Uniformity: Core Policies	493
II Quality of Effects: A Rule of Alternatives	494
III Quantity of Effects: Jurisdictional Self-Restraint	497
A A Word in Advance: Practical Relativity	498
B Objective Foreseeability	501
1 Party Expectations and the International Private Law Order	501
2 Technique and Factors of Market Analysis	504
3 Clarification: Defendant’s Intent and Actual Effects	505
C International Comity	507
1 Current <i>De Minimis</i> Standards	508
(a) The Paradigm of “Shields” and “Swords”	508
(b) Analysis: An Ad Hoc Rule of “International-Individual Equity”	510
2 Reconceptualization	512
(a) Structural Underpinning and Relevant Interests	513
(b) Practical Rules and Presumptions	515
(i) Starting Point: Fact-Based Crafting of Remedies	515
(ii) Prima Facie “Effects Sufficiency”: Defendant’s Intent	517
(iii) Caveat: “Effects Unavoidability”	518
IV Summary	520
2 The Reinterpretation of <i>Steele</i> and Rome II	521
I US Lanham Act Subject-Matter Jurisdiction	521

A	Modification: A Qualitative Reformulation of “Effects on US Commerce”	522
B	Reinterpretation: Dusting Off “Nationality” and “Conflicts with Foreign Law”	525
1	Nationality, Citizenship, and What Else—or Nothing at All?	525
2	Conflicts with Foreign Law: Another Shell of Formalities	528
3	A New Paradigm	529
(a)	The Neutralization of Nationality and Citizenship	529
(b)	The Deformalization and Deproertization of “Conflicts with Foreign Law”	531
II	European Trademark and Unfair Competition Choice of Law	533
A	Clarification: Characterization of Trademark and Unfair Competition Conflicts	533
B	Foundation: Marketplace Effects Rule and the <i>Lex Loci Protectionis</i>	538
C	Application: Marketplace Effects and the <i>Gran Canaria</i> Conundrum	539
1	Recapitulation: The <i>Gran Canaria</i> Scenario	539
2	Problem: Economic Concepts and Legal Terminology	541
3	Analysis: The Chronology of Consumer Decision Making	542
4	Implementation: Alternative Transactions and the Merger of Markets	545
5	Conclusion	548
3	The Typology of Trademark and Unfair Competition Conflicts	548
I	Consumer Decision Making: Protecting the Market Information Infrastructure	549
A	The Common Core of Trademark and Unfair Competition Policies	549
1	Advertising Communication: A General “Rule of Alternatives”	549
2	No Exceptions: Trademarks, Trade Names, Geographical Indications, and Designations of Origin	551
B	Implementation of Decision-Making Results: Transacting	553
1	The Core Policy	553
2	Policies Beyond	555
II	Theories of Misappropriation and Other Impact on Competition	556
A	Modern Extensions of Trademark-Infringement Theory	556
B	Product Imitation	560
C	The Antitrust Concurrence	563
D	Breach of Statutory Duties as Unfair Competition	565
III	Competitor-Related and Bilateral Commercial Torts	566
	<i>Appendix A</i>	572
	<i>Appendix B</i>	576
	<i>Bibliography</i>	583
	<i>Index</i>	637